

NUMERUL 15 BANI NUMERUL

ABONAMENTELE

INCEP LA 1 SI 16 A FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC  
TOT-D'UNA INAINTE

In Bucuresti: La casa Administratiunii.  
In Tara: Prin mandate postale.  
Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei.  
In Strainetate: La toate oficiile postale din  
Uniune, prin mandate postale.  
Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

REDACTIUNEA

No. 3.—Piatza Episcopiei.—No. 3

# EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

NUMERUL 15 BANI NUMERUL

ANUNCIURILE

DIN ROMANIA SE PRIMESC DIRECT LA ADMINIS-  
TRATIA ZIARULUI

La Paris: Agence Havas, Place de la Bourse, 8  
Anunciuri pe pag. IV, linia 30 bani; anuciuri  
si reclame pe pag. III, 2 lei linia.  
LA PARIS: se gaseste jurnalul cu 15 cent.  
numarul, la Kioscul din Boulevard St. Ger-  
main, No. 84.

50 BANI UN NUMER VECHI, 50 BANI

ADMINISTRATIUNEA

No. 3.—Piatza Episcopiei.—No. 3.

## PERSECUTIUNI JUNIMISTE

### BATAEA

### VOINICIA LUI NICHII

### UN RESPUNS

### LA HARABAGILIC!

### DRAMELE PADUREI

## PERSECUTIUNI JUNIMISTE

Acum trei zile, am publicat in ziarul nostru niște acte care dovedesc cu prisos cât de calomnioase sunt acușările presei colectiviste relative la persecuțiunile guvernului in contra partidului căzut de la putere.

D. Cortazzi se plângea că este prigonit in mod îngrozitor, că averea i s'a făcut praf din cauza neomeniei guvernului actual; am răspuns scoțând la lumină ordinul dat casierului de Dorohoiu pentru ridicarea unui sechestru înființat asupra averii d-lui Cortazzi pentru plata contribuțiilor către Stat.

Avem de înregistrat astăzi un fapt destul de elocvent ca să poată înțelege presa colectivistă in ce mod persecută guvernul actual pe dușmanii săi politici.

E în joc d. I. Brătianu și primarul de la comuna Furduești din județul Argeș.

Acest primar, ales acum din nou, dar cunoscând să vede principiurile școlii colectiviste, a crezut că nu poate da guvernului o mai mare dovadă de devotament de cât punând piedici d-lui Ion Brătianu la moșia sa în interesele sale agricole, împiedicând pe locuitorii să iasă la câmp, și făcându-i în sfârșit toate miseriile putincioase.

D. I. Brătianu n'a reclamat Ministerului, părându-i-se negreșit foarte natural acest sistem de persecuție, ce întrebunțase odinioară și d-sa față cu membrii opoziției, dar d. Th. Rosetti, președintele consiliului de miniștri, află peste curând ce putare avea primarul de la Furduești. Fără să fie rugat de nimeni, d-sa trimise o anchetă la fața locului, constatând că într'adevăr d. I. Brătianu e jicnit în interesele sale de către primar și revocă imediat pe acest funcționar.

Ei, domnilor de la *Democrația*, care sbierați zilnic in contra persecuțiilor guvernului actual, de ce oare nu se traduceați și prigonirele guvernului trecut tot prin asemenea fapte?

Puneți puțin în paralel purtarea ministrului de interne Rosetti cu purtarea fostului vostru pungaș de ceasornice; când vedeți cum s'a procedat astăzi cu d. Cortazzi și cu primarul de la Furduești, aduceți-vă aminte de Sandu Negri din județul Tecuci rămas pe drumuri din cauza persecuțiilor prefectului Tache Anastasiu. Aduceți-vă aminte de d.

Iordache Giurgea, care nu putea să aducă la îndeplinire nici o învoială agricolă pentru că... este cumnat cu d. Lascar Catargiu.

Aduceți-vă aminte de d-nu Anton Cincu și de toți acei care au fost prigonii de Viziriatul vostru ani îndelungați, și dacă v'a rămas o schintee de bună credință mărturișiți cât ați fost de mărgavi și cât e guvernul actual de mărinimos.

Aveți însă nevoie de victime și de martiri ca să puteți atrage compătimirea publicului.

Ne mai având simpatiile nimeni, ați început să faceți apel la mila țereii, precum un cerșetor face apel la mila trecătorilor, și pentru că nu aveți suferințe adevărate care să ne oprească în drum, vă prefaceți că sunteți schilidoși, vă puneți un blastru negru pe ochi, vă mășgăliți trupul cu roșu și expuneți în public niște rani închipuie.

De geaba întindeți mâna; nu mai e pomană.

## TELEGRAME

### AGENTIA HAVAS

Petersburg, 13 August.

Journal de St.-Petersburg, desminte într'un mol cat-gorie știrea dată de Standard și după care d. de Giers staruiește, pentru ca Turcia să profite de confiscarea liniei Vacarel pentru a relua militarea în posesiune Rumelia Orientală.

Londra, 13 August.

Times, constată că deschiderea liniei internaționale va mări influența Austriei în Serbia și în Bulgaria.

Londra, 13 August.

Parlamentul engles a fost amânat până la 6 Noembrie.

Berlin, 13 August.

Se asigură că feld-mareșalul de Moltke a fost scos, după cererea sa, printr'o scrisoare imperială foarte grațioasă, din funcțiunile sale de șef de stat-major general al armatei și numit președinte al comisiunii pentru apărarea națională.

Comitele de Waldersee e numit șef de Stat major general al armatei.

Roma, 13 August.

Agentia Stefani anunță că Rusia, Germania, Angliera, Austria și Spania au declarat că capitulațiunile nu sunt aplicabile la Masuah nici asupra teritoriului dependente. Toate celelalte puteri au luat act, aderând la notele de la 25 Iulie.

Wiesbaden, 13 August.

Principele regal al Greciei a sosit pentru a visita pe regele Danemarcei. El s'a dus în urmă la Essen pentru a visita stabilimentul Krupp.

Sofia, 13 August.

Guvernul a închiat o învoială provisorie postală cu Turcia care recunoaște timbrele postale bulgare în Rumelia, rezervând dreptul său asupra veniturilor de fixat când se va revizui statutul organic al Rumeliei.

S. himbul geamantanelor între curierul turc și cel bulgar se va face la Mustafa-Pașa.

Geamantanele poștei austriace din Constantinopol vor fi duse de curierul turc.

Viena, 13 August.

Principele Iosef de Coburg, fiul lui Ludovic-August de Coburg, a murit azi noapte la Viena neustad.

## VOINICIA LUI NICHII

In anul 1881, în urma unor cuvinte preschimbate la o întrunire, d. arhitect I. Socolescu, a provocat în duel pe d. N. Xenopulo, actualul birjar-redactor de la *Voința Națională* și s'a trimis martori spre a regula condițiunile duelului.

Martorii s'au transportat imediat la domiciliul lui Nichii, Rue des Ecoles 41 și au adresat olientului lor

o scrisoare pe care întâmplarea a făcut să ne cază în mână, dar al cărui text nu va fi de sigur tăgăduit de nici una din părți.

Iată această scrisoare:

Dragă Socolescu,

In urma însărcinării cu care ne-al onorat prin scrisoarea ta din 6 Martie curent, ne am dus astăzi 8 Martie pe la orele 10 3/4 la d. Xenopulo în Rue des Ecoles 41, adresa ce ne-a indicat.

Aci, conciergea casei ne spune că d. Xenopulo a parasit otelul fără să anunțe pe nimeni, lucru ce a cauzat dupe spusa conciergei mirarea tuturor.

In fața acestui eveniment le care nu ne puteam aștepta, ne-am întors ne lăsând acolo nici o scrisoare, rămând să vedem ce este de făcut în urmă.

Iată, dragă Socolescu, rezultatul misiunii noastre. O regretăm.

Tot-d'una la dispozițiunea ta.

Amici

G. N. Raicoviclanu

Chr. Filiti

1881 Martie 8. Paris.

Maș putem adăoga că Nichii când a fugit de la otelul din Paris în cestiune, a lăsat acolo drept plată un geamantan gol și a tulit'o în Belgia.

Deja la 1881 Nichii era voinicos și pișicher. Inchipuții-vă ce trebuie să fie la 1888!

## BATAEA

Se șoptește prin oraș — și unele ziare au reproduș aceste șvonuri — că mai mulți țigani arestați la prefectura poliției sub inculpare de tâlhărie, au fost maltratați în mod îngrozitor spre a mărturisii crima lor. Se mai șoptește că parchetul incunoștiințat despre acest fapt, ar fi intervenit; unii spun chiar că judecătorul de instrucție a refuzat să urmeze o anchetă începută în ast-fel de mod și să pue reazem pe o mărturisire smulsă prin torture.

Cea ce este adevărat și cea ce este exagerat în această versiune, o să o aflăm negreșit mâine, poimâine, și nu ne îndoim că guvernul va da un comunicat în această privință.

Puțin importă numele vinovatului; cea ce preocupă opinia publică revoltată, e sistemul sêlbatic introdus de mult în poliție, rămas moștenire din timpurile lui căpitan Costache, de a se face instrucția și de a se dovedi crimele prin ajutorul bicicului perfecționat și schimbat în suluri umplute cu nisip.

Nu trece an, fără să avem de înregistrat asemenea maltratări comise asupra deținuților; nu trece an fără să vedem pe acești deținuți tăgăduind înaintea justiției tot ceea ce au mărturisit înaintea poliției.

La 1887—ca să vorbim numai de fapte recente—un sub-comisar spre a smulge o mărturisire, bate pe un arestat în așa grad, în cât nenorocitul moare.

Când s'a făcut instrucția afacerii Lespzeanu, un servitor a fost torturat de poliție și într'o bună dimineață se găsește spânzurat în celula lui. Se face șvon mare, cercetări, autopsii și apoi faptul e lăsat uitărei, mergând să mărească și densusl numărul atrocităților comise în interesul instrucției.

A venit credem de mult vremea să ne lepădăm de asemenea moravuri demne numai de niște popoare sêlbatice. Lăsând la o parte cestiunea umanității, care deja ar trebui să împiedice asemenea fapte, să ne preocupăm dacă bătea poate cel puțin fi folositoare pentru dovedirea crimelor.

Negreșit nu.

Imaginațiunea funcționarului polițienesc însărcinat cu constatarea crimelor, conține negreșit un plan de modul cum s'a putut patrece faptul, și atunci când funcționarul începe cercetările, el caută negreșit să le conducă în sensul concepțiunii sale.

Dacă în loc de dibăcie, va întrebunța bătea, apoi va sili ast-fel pe nenorocitul arestat să facă mărturisiri care să fie în legătură identică cu ideea ce și-a făcut el despre crimă. Inculpatul va mărturisii tot. Va fi bătut spre a spune că a dormit în cutare loc, că a bătut în cutare cârciumă, că a avut pe cutare complice, și inculpatul va răspunde: «adevărat, așa a fost» numai ca să înceteze suferințele sale.

Se întâmplă însă un incident de nimic, o destăinuire ne așteptată care dărâmă tot planul ce și făcuse agentul polițienesc, care dovedește căte minciuni a fost silit inculpatul să pue. Atunci încep alte bătăi cu o înverșunare mai grozavă pentru că inculpatul a ascuns adevărul și incurcă justiția.

O asemenea procedare trebuie neapărat să înceteze, și pentru ca să înceteze, vinovații trebuie pedepsiți fără milă. Instrucția se face cu mintea, nu cu bicicul; se cere împiegaților polițienesci cunoștința de drept penal, dibăcie, trudă, inteligență, iar nu gimnastică cu bastonul pe spinarea împrecinaților.

## UN RESPUNS

*Voința Națională* și *Democrația* de la 23 Iulie, publica sub semnătura fostului inspector polițienesc A. D. Musceleanu o scrisoare prin care mi se aduce două acușări:

1. Că eu anume aș fi denunțat parchetului că d-sa a primit dar 6.000 de lei spre a lăsa să se închirieze sala Orfeu și că m'a auzit cu urechile d-sale proprii când am început să ameninț pe d. Veinberg spre a-l face să declare că i'a dat acești bani.

2. Folosindu-se de o adresă din 1880 a legățiunii Sêrbești către ministerul de externe, adresă în care nu se pomeneste numele meu și bazându-se pe o coincidență de ani, d-sa mă acușă că am luat 300 de florini de la un supus Sêrbesc și că d. Brătianu de milă pentru neamul meu, nu m'a dat în judecată, dar că am fost depărtat din poliție.

Am lipsit trei zile din București, de acea răspunsul meu a întârziat până astăzi.

Acusarea cea dintăi, d. Musceleanu o întemează pe cea ce a auzit, ascultând la ușa din camera procurorului pe când eu vorbeam în camera de alături.

Când cineva ascultă la ușe, ar trebui să asculte bine, și pentru că d. Musceleanu n'a ascultat bine, am să-i satisfac îndată curiositatea reproducând aci atât declarația mea către procuror—

care m'a citat fiind că sunt secretarul redacțiunii ziarului *Epoca*—cât și convorbirea mea cu d. Veinberg.

Am zis:

«Voind să mă conving dacă informația relativă la închirierea salei Orfeu este adevărată, m'am dus la d. Veinberg pe care l'cunosc de mult timp și l'am rugat să-mi spue adevărul; d-sa mi-a răspuns: «Ei, d-le Rosetti, ce a fost, a fost, acum s'a dus. Te pot însă încredința că din ce am luat, am dat mai mult de cât mi-a rămas».

«Am întrebat din nou pe d. Veinberg cui anume a dat, dar d-sa a refuzat să-mi răspundă sub pretext ca sunt lucruri trezite!»

După ce am făcut această declarație, eu am insistat ca să fiu confruntat cu d. Veinberg și d-sa încercând vorbele, a răspuns că făcea alușie la suma de bani care a cheltuit'o spre a repara stricăciunile, atunci când spunea că a dat mai mult de cât jumătate din ceea ce a luat.

Am zis d-lui Veinberg: or minți acum, or să vede că d-ta faci parte din acei care au nenorocitul obicei de a se văita mereu că poliția li-a luat parale, de și nu li-a luat nimic. Pentru ce ai spus minciuni la o sumă de persoane? In locul d-lui Musceleanu, eu și-aș face un proces în calomnie ca să te învești minte.»

Eată cum am vorbit.

Lămuriri le dau nu spre a mă souza în fața acuzatorului meu, ci spre a încredința pe cei ce au citit scrisoarea sa că departe de a fi eu delatorul, m'am făcut până la un punct oare-care apărătorul său.

Chestia cea importantă e acea relativă la supusul sêrbesc, la adresa legățiunii sêrbe în care nu se face mențiune de numele meu și la isgonirea mea din poliție.

Faptul ce d. Musceleanu pune astăzi în sarcina mea, a fost comis de un agent subaltern al poliției, care pe cât îmi aduc aminte a stat închis în carceră pentru acest fapt, și dacă n'a fost dat în judecată, nu e vina mea; nu eram eu prefect.

N'am fost depărtat din poliție, am demisionat precum se dovedește prin adresa prefecturii poliției No. 12,800 din 1880,23 Mai, cu următoarea coprire: «Vé comunic că demisiunea dv. din postul de comisar al coloarei de Galben, a fost primită pe ziua de 21 Mai și am însărcinat provisoriu cu gerrarea afacerilor pe colegul dv. de la Albastru.»

Faptul ce Sârbul s'a întâmplat la începutul lui Aprilie, eu am demisionat la sfârșitul lui Mai pentru că nu primeam să fiu strămutat în altă culoare.

Trei zile am fost rugat să rămăi (de la 21—până la 23 Mai)—și am refuzat.

Dacă eu am făcut acel fapt, cum se explica că am mai fost ținut în serviciu mai mult de o lună întregă după ce legățiunea sêrbească a reclamat?

Cum se explica mai ales că după câteva luni, eșind din poliție cu o asemenea pată, d. I. Brătianu — acel care m'a scapat de pușcărie, sărăcuțu — m'a numit inspector general la primarie?

Uitasem însă că d. Musceleanu mă acușă pe lângă toate celelalte că: «fiind redactor al *Epocii*, făceam pe spionul d-lui Moruzi pentru câte-va sute de lei.»

Cu d. Moruzi am fost în școală la Paris când eram copil amândouă. Nici d-sa nu e prost, nici eu nu sunt tocmai dobitoc.

Acest răspuns e de ajuns ca să înțeleagă or-cine că aveam mai mult duh și unul și altul de cât crede d. Musceleanu.

D. R. Rosetti.



## DISCURSUL D-LUI SALISBURY

Banchetul pe care în fie-care an lorzii primari din Londra îl oferă membrilor Ministerului, în prezința închiderii parlamentului, a avut loc spunea *l'Indépendance Belge*, Mercuri seară, și a dat marchisului de Salisbury ocaziunea de a pronunța un mare discurs destinat a face oare-care șgomot.

Politic internațională a ținut un loc destul de larg, în discursul d-lui Salisbury și în observațiunile care i l'a inspirat nu lipsește nici ceva nău nici ceva atingător.

Trebue însă mai înainte să notăm declarațiile sale categorice în privința Egiptului.

S'a vorbit acum în urmă despre reluarea negocierilor Englezo-Turcești, pe baza convențiunii Wolf. E evident căci aceste tratări vor trebui să fie re-luate. Englitera va refuza mai energic de cât or când de a se îndatori spre a evacua valea Nilului la o dată fixă. Ea se găsește la Egipt și va rămâne acolo, aceasta este intențiunea pe care a exprimat-o lordul Salisbury, și pe care o degăgiază de considerațiile filantropice păstrându-și cea mai mare seriozitate.

Acea ce merită însă atențiunea noastră sunt reflexiile lordului Salisbury asupra cestiunei Bulgărești. Când spunem reflexii greșim, ar fi fost mai bine să spunem consiliul datei Europei de către lordul Salisbury pe care acesta se pface că le dă marilor puteri, în propriul lor interes, fără a ține cont de preferințele personale ale Engliterii pe care le sacrifică atât în orient cât și în Egipt.

Șeful cabinetului Englez pretinde a se bucura viu de apropierea Rusiei de Germania; el este plin de cuvinte dulci pentru țara și pentru politica sa, el salută pacea destul de garantată prin fraternisările imperiale și n'are de cât o ușoară îngrijire, în mijlocul unei atâtă fericiri. Aceasta este cestiunea Bulgară.

Lordul Salisbury o desleagă sau mai bine zis, arată Europei modul rezolvării pentru ca toată lumea să fie mulțumită.

Soluțiunea sa se poate resuma în aceste două cuvinte «jos labele!» «Hands Down» a strigat și Gladstone adresându-se Austriei într'un moment de nesocotită pe care îl regretă.

Lordul Salisbury adresează același cuvânt Rusiei, dar fără a se învrăjbi, și cu o politețe care acoperă or ce desagreabil pentru puterea la care se adresează.

În alți termeni șeful guvernului Englez angajează puterile și evident și pe Rusia a se întoarce fie-care la ea acasă, lăsând Bulgarilor să dirigeze a-facerile lor cu deplină libertate pentru cea mare fericire a lor și pentru repausul Europei.

Nu e nimic mai nobil, mai desinteresat și mai cu minte în aparență de cât un astfel de limbaj, dar pierde puțin din meritul lui când ne gândim la toate actele guvernului Englez pentru a combate influența Rusiei în Bulgaria.

De acea dar după noi conchide *l'Indépendance Belge*, lordul Salisbury fa-

când etalagiu renunțării Engliterii pentru Bulgaria, n'o face de cât fiind că împrejurările l'forțează a se abține.

## CRONICA

## LA HARABAGILIC!

*Hai, zelob a mea con'Nichi  
Iar la harbagilichi,  
Iar la vro și vro și vul  
Meșleșug al neamului.*

*Las' la dracu politichi  
Meserie de nimichi,  
Man'a mună căl' mal bun  
Harabagilic străbun.*

*Pi ghizeta națională  
Al soclit se fact scofală  
Ș'acum schau ce se ponos  
Ți s'a n'ors foaia pe dos!*

*Al crezul zelob con'Nichi  
Ca din omul de nimichi,  
O s'ajungl pe cel biert  
Uitnd ce al fost chiar iert!*

*Moi buele, așa minunt  
Face-o vreme de minciunt,  
Dar la zăua judecați  
Stat în cumpăna dreptăți.*

*Vat! atunci ori-ce spoială  
Cade, și fînța goală  
Da pe față ce al fost,  
Fleac, zic zău, un lucru prost.*

*Ve! mir! organile tale  
Aū slăpit tot mascarale,  
Și azi cel ce-al laudat  
Cu picior în... line-aū dat.*

*Ce a fost în timp revine  
Harabagilic de tine,  
Oder stai la lărgovei,  
Pune birje cu buei!*

*Ș'abol asta nu l'ocară  
Ca se'ți dat în leapă iară;  
Căți din cel ce's ghizetari  
Mult mai bine ar sta birjari!*

Pilos

## INFORMATIUNI

Eri s'a făcut alegerea consiliului comunal din Târgu Frumos.—Lupta a fost crâncenă și cu toate sforțările colectivizilor, lista partidului liberal-conservator a isbutit cu 150 voturi. Colectivizii au obținut 127 voturi din 277 votanți.

După o telegramă primită din Sylt, M. S. Regina și urmează cu succes cura la băile de mare de acolo.

În ziua de 18 Iulie, principele Leopold de Hohenzolern fratele suveranului nostru a venit pentru câte va zile spre a vedea pe M. S. Regina.

Singura nenorocire care s'a întâmplat cu ocaziunea ciocnirii vaporului Austriac cu cel Rusesc, este că nu se dă de urma fochistului vaporului.

Se crede că densusul aflându-se jos la mașină în momentul ciocnirii, n'a putut eși de acolo, și vaporul fiind scufundat s'a înecat.

Afară de această nenorocire, s'au mai pierdut aproape toate bagagi-

rile călătorilor care în graba lor de a scăpa au lăsat toate efectele lor pe vaporul scufundat.

Nu se știe încă cine este vinovat în această ciocnire. În toate cazurile se va numi o comisiune specială cu îndatorirea să stabilească răspunderile fie căruia.

Eri nu s'a putut ține consiliu la primărie, lipsind mai mulți domni consilieri.

N'au fost prezenți la ședința de eri de cât un-spre zece membri. Un al doilea consiliu se va ține Mercuri la orele 4.

D. Thoma Ștefănescu sub-casier la Eforia spitalelor civile a fost destituit; Nu se știe încă cine l'va înlocui.

Se zice că d. inspector financiar Constantinescu ar fi fost trimis la Tulcea pentru a face o minuțioasă anchetă asupra abuzurilor fostului prefect colectivist Paul Stătescu.

Numai de s'ar adevăra această știre.

D. Poteca, prefectul districtului Constanța, a plecat azi dimineață la Sinaia unde a fost chemat de primul ministru.

Probabil că această chemare, se motivează prin descoperirea mai multor abuzuri ale d-lui Poteca pe când era prefect la Vlașca.

Inginerul arhitect de la Eforia spitalelor civile, d. Schieffers, despre care s'a vorbit atâta în presa, cum că a comis mai multe hoții, va fi dat judecării constatându-se că într'adever s'a făcut culpabil de delictul de mituire.

D. Obreja ajutor la o judecătorie de pace din capitală a fost dat judecătoi pentru că împreună cu un domn Cristescu a bătut pe un cetățean.

Pe vaporul austriac care s'a cufundat la intrarea în Bosfor se găsea și profesorul Nicolae Barbu de la liceul Sf. Sava.

Din fericire, nu i s'a întâmplat nici-un accident.

Colonia austro-ungară din București va serba Sămbătă 6/18 August aniversarea zilei nașterii M. S. imperatorului Franz Josef. Se va da un banchet la orele 7 seara în grădina casinoului austro-ungar din strada Academiei, sub preșidența E. S. ministrului Goluchowski.

După banchet va fi o mare serbare.

Aflăm, scrie «Posta» din Galați, că comisiunea interimară face cercetări spre a stabili ce sumi s'au cheltuit pentru cumpărarea de piatră și nisip în timpul administrațiunii trecute și unde este depusă enormă cantitate de material cumpărat.

O se vedem năstime lucruri!

Asociațiunea generală a studenților Universitari români secția de București, face cunoscut că la congresul ce anul acesta se va ține la începutul lunii Septembrie în Piatra se vor ține două Conferențe: una li-

terară intitulată *Politica și Literatura* de către d. N. Saveanu și alta științifică intitulată *Istorie și Ipnostism* de către d. G. Marinescu.

E de nelnchipuit căta gelosie, și căta animositate există între cele două gazete colectiviste, *Democrația și Voinea Națională*.

Redactorii celei d'intăi nu voesc să admită ca un alt ziar să poată să reprezinte ideile partidului național liberal precum nici cei de la *Voinea* nu găsesc natural faptul că niște tineri abia ieșiți în lume să aibă pretențiune de a conduce un partid și mai ales un partid atât de numeros și atât de însemnat precum este partidul colectivist.

D'acoi o luptă crâncenă între aceste două gazete.

Tinerii de la *Democrația* acuză pe bătrînii de la *Voinea* că ei au adus partidul în starea în care se află azi, și că ar fi bine să se lase de a fi conducători; Ear cei de la *Voinea*, între care este și D. Radu Mihaiu, spun că *Rom. Liberă* are dreptare când numește pe cei de la *Democrația* naivi, proști etc.

Aci stă pîn'acum cearta între acești doi luptători ai colectivității.

Tinêrul Al. A. Obreja a susținut cu succes tesa sa pentru doctoratul în medicină și chirurgie, avind de subiect un studiu esperimental asupra unor *Centri cerebro-corticali, a-nume motori și visuali*.

Tot estimp au susținut tesele lor pentru obținerea titlului de medic veterinar d. Petre Stavrescu și D. Negulescu. Cel întâiu s'a luat de subiect *Vaccinațiunea Pastorienă și Procedul Babes*; cel d'al doilea *Vaccinul animal și tehnologia sa*.

## DE LA MUNTI

Varatic 1 August 1888.

De câți va ani a început a se introduce la noi obiceiul de a căuta sănătatea și aerul curat, în timpul verii, nu pe la băile din streinătate, a căror vizitare costă tot-deauna foarte scump ear foloasele sunt de multe ori mici, ci pe la localitățile balneare sau stațiunile de aer de prin munții noștri. Administrația ar fi trebuit să și dea toate silințele, să facă chiar sacrificii de bani, spre a încuraja acest curent care varsă în țară sume ce mai înainte se cheltueau prin Germania și Franța.

Din nenorocire guvernul bitreg pe care l'a suferit țara, timp de doi-sprezece ani, a dovedit, și în această privință, ca în toate cele-lalte, cea mai culpabilă negligență. Aș avea numeroase exemple, dacă, pentru un lucru atât de evident, ar fi nevoie de exemple. Ori unde guvernul, sau instituțiile de bine-facure, de sub controlul său au avut aerul să facă ce-va, a fost numai praf aruncat în ochii lumii; în realitate însă lucrările facute sunt proaste, nepractice, foarte costisitoare, și n'au dus la alt rezultat de cât la priciposirea celor-va favoriți din marea familie colectivistă. Se sperăm că nu va fi tot astfel și pe viitor, și

că guvernul, ori-care ar fi, va înțelege mai bine interesele țării.

Una din regiunile care de mai mulți ani se bucură de privilegiul de a atrage numeroși vizitatori în timpul verii, este și județul Neamțului, înzestrat cu foarte multe monastiri, în cele mai poetice și mai sănatoase pozițiuni. Cu deosebire Varaticul, Agapia și Neamțul au această particulară favoare. Aice se îngrămădește lumea din toate părțile țării, până și de prin Craiova, București, Galați, Focșani, fără a mai vorbi de părțile de sus ale Moldovei. Viața este îndemănatică și liniștită, și aerul foarte sănatos și întăritor. Persoanele care sufer de pept mai ales, găsesc în acest bine-cuvintate locașuri, dacă nu tot deauna o însă-nătoșare deplină, cel puțin o simțitoare îmbunătățire în starea sănătății lor.

Din acest punct de vedere se cuvine cu drept cuvânt locul întâi Varaticului, uu numai pentru clima sa, pe deplin justificată prin însuși numele ce-l poartă, dar și prin deosebita înlesnire a traiului, perfecta curetenie și comoditate a locuințelor, extrema amabilitate a monahilor, și mai cu samă a maicei superioare, prea cuivoasa Eugenia Negri, sora mult regretatului și adevăratului patriot Costachi Negri.

Varaticul, așezat pe o romantică costișă, avind din toate părțile munți acoperiți de brazi și deschisă numai spre răsărit, samănă foarte mult cu Ischl prin poziția sa, și e merit a deveni, sub o administrație comunală inteligentă, una din cele întâi stațiuni sanitare din munții noștri. Agapia, mai frumoasă ca poziție, e mai puțin priincioasă ca climă. La cea mai mică ploaie, aerul se recește și rămâne în atmosferă o umezală care te pătrunde. Mai în tot-deauna sunt aici curente, funeste pentru persoanele slabe de pept, și dăunătoare chiar și pentru cele tari. Niamțul (monastirea) este de asemenea 'situat tot'o vale încântătoare, dar și acolo clima este aspră; mai cu samă după ploaie, rețeaua de vine simțitoare. Comoditatea traiului este foarte puțină, pentru cine vrea să stea mai mult. Casele călugărilor nu sunt în general atrăgătoare, mijloacele de hrană neindeustulătoare și greu de procurat. Trebuie să mai adăog că autoritățile monastirii sunt puțin amabile și îndatoritoare, ceea ce de sigur nu vine de la lipsa celor necesare, ci de la o greșită interpretare a principului creștinesc, în virtutata căruia sunt constituite asemenea comunități. Noi, n'am mâncat nimica, dar alții ne-au mâncat pe noi scria mai dăunăzi, în registrul vizitatorilor din această monastire, un călător mai îndrăzneț, în urma unei nopți albe petrecute în casa de primire (arhondric) de acolo. Câți au pățit și pățesc tot așa dar sau de mila, sau de politețe ori tac, ori printr'o fină ironie, nepri-cepută de călugări, esagerează buna primire ce li s'a făcut, cum ai zice, bună oară, unu' arab, negru ca fundul ceaanului, că-i alb ca zapada.

Alătura cu monastirea Niamțului se află fantani cu apă sulfuroasă, unde

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

(50)

ALEXIS BOUVIER

## DRAMELE PADURI

PARTEA II

## O FEMEIE DE TREABA

I.

IN CARE ÎN SFÂRSIT CITITORUL VA FACE CUNOSTINTA CU CATE-VA PERSONAJE SIMPATICE.

— Dă-mi voe, scumpul meu, domnule Jean, dacă l' scadea două sau trei ho-puri ce mai fac și eu pe la niște vechi prieteni a familiei, din pricina fetei mele, nu sunt de cât un urs... căruia l' plac Ardenele din punctul de vedere a sălbătăciei, fiind și eu salbatic; dar... cu d-ta se schimbă vorba; tostă lumea zice: ce băet nostim, ce învâțat... Poate mai bine mi-ai fi plăcut mai... mai... În fine știu eu ce vreau să zic... Dar am auzit de o istorie de vânătoare, în care cu toate schimelele d-tale de nevinovăție, te ai purtat foarte bine... cât despre mama d-tale, când esă de acasă, toată lumea se descopere. Auzi

zicându-se de ea: Femeia cea bine-făcătoare; când vor să spună de o faptă bună a cui-va, zic: s'a purtat ca d-na D'Aumoy... prin urmare nimic de zis... Dar despre mine, e alt ceva, nu mă cunoști.

— Dar, căpitane, te asigur că...

— Nu te îngrijii, n'am să vorbesc reū de nimene, și mai mult: cu mai mare drept de cât Jean-Jacques Rousseau, voi începe prin a zice: «Dacă a fost cine-va mai bun de cât mine, s'o spună de cutează.»

— Căpitane nu din astă pornire am făcut ce'am făcut.

— Ei l' da o știu prea bine. Iată însă cum stau lucrurile: am ce-va stăricică, a d-tale e mai mare, s'o hotărâm această... nu sunt din aceia pentru care căsătoria este o speculație; nu vreau însă iarăș ca a doua zi după nuntă, în-surăței să'si vadă prostia; n'ar ședeă frumos, și una ca asta nu voi suferi-o.

Și căpitanu rise din toată inima. Apoi urmă:

— Ca avere am cinc-spre-zece mii de franci venit; mănânc din ele tot-mat pe jumătate; ce rămâne e a copiliei. De patru-spre zece ani merge așa, socotește zestrea ce are... Ba nu, n'am spus tot: are, cu cea ce l'a lăsat măsă, două sute mii de franci... așa e treaba...

După aceasta se vorbim de neam: d-ra Rose-Amandine de Braux are puțin idea că se coboară din Charles de Gonzague. De cumva ț'ar veni poftă să

te încredințezi, stău într'un ungher niște hărți ruginite de vreme pe care se cetești iscălitura lui, asemănată cu o cruce, și Leatul «1641...» asta nu vrea să zică nimic, dar ești în ca cinst, noblețea mea mai nouă.

Căpitanul dete pe gât o mare sorbitură de absent.

Batrina Catherină venisă cu proviziile. Căpitanul îi arucă o ochire cumplită, și tinera fetița se fo osi de prilej pentru a merge să pregătească salo-nu în care era să fie primit la masă d. conte Jean, și a să scuti de o povestire ce știa pe din afară.

— În două cuvinte iată cine sunt... Bătrînul ostaș se sculă, ț' scoasă fesu din cap și zisă:

— Sunt fiul colonelului de Braux... a colonelului de Bram, domnule, pe care Victor Hogo l'a uitat în povestirea marei bătălii, a foloasel învingeri de la Waterloo, domnule...

Tinêrul conte se uită la căpitan. Era frumos de vâzut, și băetu în peptu căruia bătea o inimă de Francez pentru nimic în lume nu l'ar fi tăiat vorba, știind că o să scoată din povestirea lui mai multă dragoste... și mai multă ură pentru viilor.

— Sunt așa ceasuri, tinere, în cari îmi pare că mă aflu chiar la bătălie. Tată-meu mi'a spus-o așa des... și colo, chiar pe câmpu de bătăie, mă ducea, când eram copil, la locul unde căzuse el... mai întâi, în fie-care an la ziua bătălii, mă ducea acolo... Știi d-ta,

ne suiam în diligență; în două zile, a-jungeam la Hougomont... asemenea lucru nu înțelegeți voi, tinerii de azi; nu va legănat mama cu vorbele: «Iubeșteți patria!» din contra v'a vrit nasu în niște idei de principit: monarhie legitimă, monarhie constituțională, republică...

Noi astia — adică ei ceia, vreau să zic, nimic din toate aste... n'aveau de cât o lozincă: *Patria!*... Parcă v'ed pe tatu-meu când ajungeam la Hougomont, în seara zilei de 18 Iulie; căruța o lăsa-se la Braine L'Alleud, și mergeam pe jos până la sătășor; ne popream dinaintea unei căsuți țerânești ce fuse-părăsită, și care atunci se dărma... tatu-meu își descoperea capu. Eū cu ochii țintă, cu urechile întinse, îl ascultam copleșit de mișcare când zicea:

«Aice, Gregoire... nu uita!»

«În noaptea asta, când va s'una cea din urmă oră a lui 18 Iunie, căsuța de la Hougomont se va umple de răcnete gemete de moarte... spun cei de pe aice, copile, că în prenoaptea bătălii, umbrele luptătorilor vin să se mai lupte încă... Fiul meu Gregoire, nu uita: sunt astă-zi două-zece de ani, zi cu zi, de când Franța, biruită și obosită, se întoarce șovăind să și ascundă în pământul de naștere vulturii seî îndoși. Sermanu drapel de Valmy l'a bătut și era ciopârțit, și pânza sdrențuită; era mănjit... dar numai de prav de tun!» Și bătrânul meu tată plângea, domnule! plângea

ca un copil... cum plâng eū acum, mii de tunete!...

Gregoire își dete peste ochi cu mâneca hainei. Tinêru conf'e, foarte mișcat, nu cuteza să deschidă gura; asculta, ferice de a vedea desfășurându-se înaintea lui acea mreață patimă atât de franceză: iubirea țării.

Căpitanu de Braux era pornit, el urmă:

— Știi d-ta, d-le Jean, că nu poți cunoaște bine acea ultimă sforțare a oștirilor noastre tvnise, de cât de la cei ce au fost față... Istoricii voștri...

Căpitanu dete din umere...

— Nu știu ce a fost Waterloo... Napoleon zicse: «Pentru ori ce Francez are o inimă, a venit ceasu să biruească sau să moară.» și în zioa d-ă 15 Iunie, cu 130,000 de oameni și 350 de tunuri, trecuse riul Sambre; credea că se deie pe neașteptate peste dușman, dar îi luase pe dinainte căpi-va trădători, și Blucher, căruia soldații îi ziceau mareașalu «Înainte» vestit de primejdia ce l' amenința, putu grămădi toată oțtea sa la Ligny.

(Va urma.)



mai anii trecuți venea multă lume să caute alinare suferințelor, dar și aici nepăsarea și reaua voință a guvernului colectivist și-a produs efectele sale. Astăzi băile sunt cu totul părăsite, și nimeni nu le mai cercetează.

Cam tot așa se întâmplă în primăria musafirilor și la mănăstirea Agapia, unde maicele îngrijitoare (autoritățile) pot fi foarte evlavioase, dar de sigur sunt grozav de sfidate cu buna-cuviință și cu delicatețea. Ferice de călătorii care, în lipsa unei tratări macar mediocre, vrea să zică redusă la cea mai simplă expresiune, se învrednicește să audă o vorbă bună din aceste sfinte guri!

Toate aceste neajunsuri sunt, în marginea puținii, înălțurate la Vartic, și aceasta, mulțumită, cum am zis, maicei superioare care, cu o neobosită bună-voință (zic neobosită, căci e deja trecută de 70 ani), sacrifică și punge și liniștea sa, spre a nu lăsa pe nimeni să iasă nemulțumit din sfântul locaș încredințat îngrijirii sale.

Varaticul are după aceea avantajul de a fi numai jumătate de oră departe de stația balneară Băltătești, proprietate a faimosului colectivist, doctorul Cantemir. Dar eată că mă împedec din nou de uricioasa gască colectivistă, și anume de un specimen dintr'ensă pur sang, cum zice Francezul. Scrisoarea fiind însă prea lungă deja, mă oprim de o cam dată, aici, rezervându-mi a vorbi într-o scrisoare viitoare de Băltătești, de modul cum d. Cantemir înțelege și pune în practică exploatarea unei stațiuni de băi, precum și de altă figură colectivistă de *bas étage*, care, în mica sa sferă, continuă încă sistemul inaugurat în țară de marele crp al colectivității, nemuritorul Dalsi-Lama.

G. Poenă.

## DIN DISTRICTE

### TERGOVISTE

#### Popularitatea colectivistului Politimos în Tergoviste

Politimos invită pe amicii săi C. P. Robescu și d-r Vlădescu ca să se plimbe pe la marii proprietari de la munte.—Primăria ce li s'a făcut. Cât e de popular Politimos! Cetățenii din Dâmbovița nu vor se auză d'nsul de.—Decepțiunea ce a suferit.—Aprecieri în privința purtării sale pe timpurile colectivității.

Ziarul Tergovistei *Ordinea* narează așa cum urmează, primăria ce s'a făcut lui Politimos și amicilor săi de către proprietarii mari din Dâmbovița.

«Vestitul colectivist Politimos, alesul colegiului 1-ii de deputați din Dâmbovița, acest domn care și-a închinat sufletul și și a așternut conștiința sub picioarele sugrumătorilor și spoliatorilor țării, fiind să probeze amicilor săi colectivității *ejusdem farinae* cât respect și devotament au pentru dânsul muntenii din județul nostru, cât de mult îl iubesc din cauza ispravilor sale colectiviste, și ce strălucită perspectivă îl așteaptă la viitoarele alegeri generale, veni în ziua de 24 Iulie curent la Pucioasa de unde luă pe *celebrul* d-nu C. F. Robescu, cel cu nemuritoare cataramă, supra numit și Kefereș (honnit soit qui mal y pense) și pe d-nu d-r Vlădescu și pleca cu dânsii să viziteze pe marii proprietari de la munte spre a le mai spune gogoși și palavre după sistemul său.

Plecaseră bieții oameni cam târziu din Pucioasa, ast-fel că chiar pe drum fiind stomacurile li se cam revoltase de foame și făceau un sgomot care neliniștea mult pe marcantul discipol al lui Esculap. Perspectiva însă de a găsi în Pietroșița ușile proprietarilor mari deschise a *deux battons* înaintea lor *trei deputați de soii*, și mesele întinse și servite cu păstrări din care se se regaleze, le întâria răbdarea.

Ajunși în Pietroșița meraseră direct la locuința d-lui C. Manolescu, dar cucoana le eși înainte și le spune că nu-i poate primi de oare-ce d-nu Manolescu nu este acasă; turșiții nu se descurgiară, le mai rămănea un liman pe care li credeați sigur; se îndreptară precipitat la locuința d-lui N. Arzoiu, dar aici o pățiră și mai grosă: servitoarea li opri d'a intra măcar în curte cu cuvintele, că d-nu unaste acasă.

Trștiți și desolați, nici o dată eroii noștri nu simțiseră foamea mai sfâșietoare de cât acum; se hotărîra, fără multă estaițiune, a merge chiar la Ghiță Șerb care s'o todura poate să le dea ceva de mâncare, căci acum unicul lor scop era îndestularea stomacului,

la nimic nu mai gândeau. Politimos însă care din blândul și onestul Ghiță Șerb și-a făcut cel mai netimpăcat inimic prin purtarea sa încercată către d'nsul, nu îndrăzni să însoțească pe amicii săi, și se opri la cârciumă să mănânce lipie și să bea țuică.

La casa lui Șerb lume multă adunată și plină de veselie: Uuf! exclamă cel doi colectivști, în fine!!!

—Ce mai mâncare o să'i tragem doctore, ha! —Bietul Politimos a rămas la cârciumă, ce rușine! un deputat!...

O decepțiune! cât ești de crudă când vii să sdrobești ultima speranță, ultimul refugiu sare suride victimilor tale cu toate aparițiile realității în împrejurări așa de grave ca acelea prin care treceau colectivștii noștri! Lumea adunată la casa lui Șerb le spune cu nepăsare că ei nu pot fi primiți nici aici de oare-ce se așteaptă d. C. Olănescu și I. Ciuflea cu familia d-lor.

O lovitură mai aspră nu se putea de acestor nenorociți: consternați și umiliți, cu picioarele tremurând, cu pupilele ochilor dilatate de foame, alergară la cârciuma unde se adăpostiră tovarășul lor Politimos, cerură demăncare ori-ce ar fi, și în mai puțin de 5 minute eroii noștri devorară 3 lipii și un chilogram de caș de puțină cu câte-va cepe strivite, acoperiră totul cu un strat de vin acru, plătiră și o șterseră la sănătoasă... blestemând pe Politimos și promițând că altă dată nu se vor mai lua după muștele... Ei, domnule Politimos, ce și face omul singur nu li poate face nimeni! Știm că înaintea alegerilor generale din urmă erați primiți de muntenii județului nostru cu brațele deschise, și tot ce aveai puneai la dispoziția d-tale, pentru că reușiseși a li amăgi și a li face să creadă că porți un caracter independent, integru și loial; nu numai pe dânsii dar chiar pe alegătorii colegiului I-ii din Tergoviste li-ai indus în eroare cu mina d-tale prefăcută, și ca toții te-au ales deputat având ferma convingere că în Camera nimeni nu va găsi în d-ta servilismul, nimeni nu va putea face din d-ta un instrument degradător în mâinile nelgiuite.

Vai însă! căci decepțiunea a fost amară. Din independent cum te așteaseși te ai făcut mai servil de cât toți din cei mai patați dintre colectivști.

### TELEORMAN

Ziarul *Isbânda* publică următorul articol: «Privitor la fuga colectivistului Veropol fost sub prefect, acuzat că a comis mai multe hoții și abuzuri:

#### UNDE ESTE VEROPOL?

O persoană demnă de toată încrederea, a căria pozițiune socială este foarte înaltă în județul nostru, ne aduce la cunoștință următoarele:

«Am văzut pe pungașul de medicamente, pe jefitorul comunelor, pe fostul sub-prefect al nemuritorului pungaș Kirijescu, pe N. A. Veropol, — despre care organele de publicitate ale sectei colectiviste scriu, cu frase melancolice, plângătoare, că este *martir politic*, — la băile Herculesbaden din Ungaria.

«Acest potlogar, în divorț cu justiția, în ceartă cu opiniunea publică și supărat pe țara sa, în care a trăit, s'a îmbogățit, trăiește la aceste băi ca un *graf*. Se schimbă în cămăși, în haine de câte trei ori într'o zi. Toată lumea îl numește: *omul curat!* Toate cucoanele îl admiră, și cu șoapte, unele altora la ureche, vorbesc de el ca de un bărbat galant!

Sărmane *ban!* Cum cureți tu toate gunoaile societății de pete! Cum pe un *pătat* îl faci *curat!* Cum ridică la nivelul respectului, la nivelul admirațiunii, pe cel mai murdar om al societății? Cum dai tu cinstea la necinstii și necinstea la cinstii.

Și cum nu ar fi admirațiunea Herculesbadenului, cum nu ar fi bărbatul galant, când alb ca o lebădă, cu țigara de havană de jum. florin între buze, se plimbă la braț cu persoanele cele mai marcante, când șade pe băncile grădini Herculesbadenului alături cu persoane distinseale țării românești!

Sărmanul N. A. Veropol! Sărmanul *martir politic* ce viață amară duce în exilul său!

Trăește Veropole! Ingrașete Veropole! Albeștete Veropole! Adună stimă Veropole! Căci celula temniței, pe care țara românească și-a rezervat-o, te așteaptă cu ușile deschise! În ea ai trebăintă de consolăție! Și consolația în asemenea localuri numai *amintirea trailului trecut* poate să li-o dea.

## A 2<sup>a</sup> EDIȚIUNE

### ULTIME INFORMAȚIUNI

D. Th. Rosetti președintele Consiliului de miniștri, a sosit astăzi de dimineață în Capitală și sereîntorce la Sinaia cu trenul de la 4 și 40 seara.

✱

Curtea de Compturi examinând socotelile contabilității fostei administrații comunale, a putut constata mai multe neregularități dintre care multe destul de grave.

✱

Serviciul spitalelor de pe lângă Eforia Spitalelor civile a publicat un tablou grafic al mortalității și morbidității.

✱

Unul din acei cari au fost bătuți la ultima tilhărie de la Snagov, a murit la spital unde a fost trimis spre a fi îngrijit.

Se crede că autorii acestei tilhării sunt ascunși în pădurea de la Snagov. D. sub-prefect local a pornit spre pădure cu mai mulți Calărași pentru a se pune în urmărire tilharilor.

✱

Consiliul județean al districtului Râmnicu-Serat a fost dizolvat.

✱

Azi la orele unu d. judecător de instrucție Papp a pus în libertate pe d. Vasile Radulescu din penitenciarul Vacărești.

✱

Mai multe ziare apreciind încheerile justiției în afacerea de la 15 Martie se miră cum magistrații cari au recunoscut nevinovăția cetățenilor din în judecată pentru ațtarea la rebotul civil n'au dispus urmărirea comandanților forței armate.

Explicația este foarte simplă, șarjele fiind executate de forța militară autoritățile civile nu puteau dispune urmărirea majorului Fănuță. D. procuror Voinescu-Boldur nu putea de cit să și dea în rechisitoriu părerea asupra culpabilei proceduri a majorului Fănuță care a ordonat șarjele de la Mitropolie, rămânând ca autoritățile militare să ia în privința d-sale dispozițiile ce vor crede de cuviință.

Este atât de adevărat că d. procuror Voinescu Boldur n'a căzut în neconștința ce i se reproșează în *cât Voința Națională* de la 27 Iulie acuza pe d. Voinescu tocmă pentru că n'ar fi găsit alt vinovat în afacerea de la 15 de cât pe maiorul Fănuță.

Parchetul însă nu este de loc responsabil de nemișcarea autorităților militare.

✱

S'a vorbit ieri prin diferite ziare cum că douăzeci și șase țigani arestați de către poliția capitalei, au fost bătuți într'un mod îngrozitor și că parchetul ar fi intervenit în această afacere pentru a da în judecată pe culpabili.

Îată cum s'au petrecut lucrurile și iată care sunt amănuntele cele mai pozitive în privința aceasta.

Poliția dupe denunțarea unui țigan anume Aristotel Assano, arestat Vineri seara mai mulți țigani de la diferite binate, crezând ast-fel că isbutise să pue mâna pe tâlhari autori ai crimelor de la Valea Tanagerului și Pantelimon.

Aduși la prefectură, țigani fără interogați dar nu declarară nimic, de și d-nuștorul (căruia i se promisese 200 lei dacă se vor dovedi tâlharii) persista în declarațiunea sa cum că țigani arestați erau acei care comiseră crimele.

Acestea se petreceau Vineri noaptea. Sâmbată, țiganu rămânând încă la poliție, spre a se continua instrucțiunea, parchetul a trimes acolo pe d. judecător d' instrucție Pretorian și dd. procurori Paraschivescu și Horia Rosetti, pentru a lua cunoștință de acte și a se sesisa dânsii de instrucția afacerii.

Înainte însă de a și îndeplini această însărcinare, dd. Pretorian și Horia Rosetti, constatară că unii funcționari de la poliție bătuse selbăt cește pe arestați. Magistrați au declarat îndată că nu pot suferi o asemenea procedură și că ei înțeleg alt-fel instrucția de cât cei de la poliție.

Funcționarii polițienesci însă, în loc să se seamă de poveștele magistraților urmara cu bătaie înaintea spre a smulge declarațiuni din partea presupușilor autori ai crimei așa în cât unul din cel maitratat a leșinat.

Indogați de spectacolul pe care li văzura dd. Pretorian și Horia Rosetti, lăsară neisprăvită instrucția și plecară ca să raporteze cea ce au văzut d-lui prim-procuror Dobricianu.

D. Dobricianu a depeșat imediat poliției ca să trimeată fără întârziere țiganii arestați împreună cu actele.

Poliția a răspuns ca va trimite peste două ore atât pe arestați cât și actele.

Și într'adevăr pe la orele 5 1/2 eri seară țiganii aduși de la poliție au fost depuși în arestul parchetului.

În acest timp d. Horia Rosetti declară că i-a văzut d-sa pe țigani într'o stare desperată și că o anchetă e absolut necesară. D. Horia Rosetti a repetat aceste și d-lui Maiorescu care ține și interimul departamentului de justiție.

D. Maiorescu a ordonat imediat ca să fie chemat d. doctor legist Alexianu pentru a constata dacă într'adevăr țiganii au fost bătuți, și ce gravitate au rănille.

Medicul legist a constatat că țiganii au fost bătuți într'un așa m d în cât au pe posterior rânii de adâncimea grosimei unui deget, iar unii dintre ei au ranite și organele genitale.

De alta parte parchetul trimițând pe toți țiganii arestați în număr de 26, la cabinetul 2, d. Stătescu judecător de instrucție, după ce a ascultat mai mulți martori foarte însemnați dintre care și arhitecții binalelor unde lucrau țiganii a putut constata pân'acum că zece dintre cei mai greu acușați de către poliție, cum că au comis tâlhăriile de la Pantelimon și de la Valea-Tanagerului sunt cu desăvârșire nevinovați.

D. Stătescu i-a și pus imediat în libertate.

În cea ce privește obiectele care s'au găsit asupra lor și despre care s'a zis că au fost recunoscut de Turci, aserțiunea nu e adevărată.

Turcii n'au recunoscut nici un obiect. Să așteaptă acum sosirea d-lui procuror general care a așteptat mâine spre a lua cunoștință de toate actele dresate pentru cercetarea acestor torture.

## ULTIMA ORA

### AGENCIA HAVAS

Paris, 14 August. — Contrariu aserțiunilor ziarului *Tribuna*, diplomația franceză și cea greacă au mers de acord cu statornicie în afacerea Masuahului.

Protestarea Turciei în contra ocupării Masuahului și a Zubi n'a fost remisă încă, dar ambasadorul din Roma a fost înștiințat ca această protestare i s'a trimis prin curier.

Roma, 14 August. — Ministrul instrucțiunii publice asistând la un banquet dat, la Turin, a rostit un discurs foarte aplaudat. El a laudat energia și patriotismul d-lui Crispi și a zis că Italia este amică sinceră a păcii și dispusă să respecte pe toți, dar decisa a face să fie respectată și ea de toți. Alianțele Italiei sunt de pace și pentru pace. Ministrul speră că această pace va fi menținută chiar în folosul aceluia cari nu o socotesc tot așa de scumpă după cum o socotește Italia.

Intrevederea de la Peterhof a fost un mare eveniment menit să favorizeze cauza păcii. Visita lui Wilhelm II la Roma va fi un nou gagiu al tendințelor noastre pacifice.

Roma, 13 August. — (Oficial). — Comandantul tropelor din Africa a trimes 400 bașibuzuc, comandați de un căpitan și patru ofițeri în contra orașului Saganiti la 120 kilometre de Arki ko, și unde Debeb adunase 300 de oameni armați cu puști pentru a întreprinde un jaf (razia). Adaniaga care, cu 200 bașibuzuc, urma pe Italienii pentru a asigura retragerea lor, se întâlni pe drum cu 200 Asaorteni. Sosiți la 8 August în fața orașului Saganiti, Italianii găsiră ca Debeb luase toate dispozițiunile sale pentru apărare. Totuși căpitanul italian intră cu vitejie în sat cu un ofițer și 100 bașibuzuc și ocupă mica întărire. Dar Asaorteni înfățișiți pe drum comiseră o trădare informând pe Debeb de înaintarea Italianilor, acești Asaorteni deserțară, trecura la inamic și atacară împreună pe Italianii, cari fură în neputința de a apăra întărirea. Capitanul și un locotenent fură uciși. Bașibuzucii fugiră atunci în cea mai mare desordine, aruncând panica printre Bașibuzucii cari se găsiu rânduși afară din sat. Cei trei ofițeri rămași în viață cu câțva soldați opuseră o rezistență desperată. Pare că toți ofițerii au perit. Aproape 400 bașibuzucii fură adunați la Waa.

Pierderile lui Debeb se urcă la 350 oameni.

Comandantul-șef a dat ordin să se aresteze 40 de asaorteni ținuți ca zălog, și va proceda la o represiune exemplară după ce va fi cules datele trebuincioase.

## PENSIONATE

### INSTITUTUL NOU DE DOMNISOARE

26, BUCUREȘTI, STRADA PRIMĂVAREI, 26

Cursurile se deschid la 1 Septembrie 1888

Invățământul cuprinde: o clasă preparatoare, pentru clase primare, cinci clase secundare, patru clase gimnasiale și trei clase liceale; limba franceză, germană, engleză și italiană; calligrafia, desenul, lucrul de mână; pictura, piano, musica vocală, gimnastica și dansul.

Se primesc elevi interne, semi-interne și externe, de la vârsta de cinci ani în sus.

Condițiunile de admitere se pot avea la Institut, și se trimet prin post, după cerere.

Pentru elevete care voesc a și face studiile secundare numai în limbi străine, se face un curs separat de partea literară, în limba franceză și germană.

Profesoare:

Interne. — D-nele Emon și Gérard; d-rele Reich, Moes, Orghidan, Happach, Ciculescu, Legendre, Antonovitz, Scammon, Andrei, Spiro, Grecescu, Boga, Marchand și Rumpf. Externe. — D-nele Drouin, Sîheanu și Averescu Caligares; d-rele Russel, Dambeanu, Manoel, Valeanu și Falcioala.

Profesori:

Părint. Muscelanu, d-nii Marinescu, Stănescu, Pradațianu, Vlahuță, Nanu, d-ril Stănescu, Georgian, St. Sîheanu, Găvănescu, Dumitrescu, Roland, Lacoix, Zamfiroiu, Smid, Moceanu, Henția, Vachman, Frații Ghebauer, Voreaș, Garini (Canto).

## INSTITUTUL PROFESORILOR ASOCIAȚI

Calea Victoriei, 162 București

Se aduce la cunoștința părinților de familie că din 90 elevi 84 au fost promovați și dintre aceștia 16 premiați la gimnaziile și liceele statului unde toți elevii institutului au urmat regulat cursurile.

Inscrierile încep la 1-11 August.

Director, R. Novlan.

No. 840.

## INSTITUTUL DE DOMNISOARE

AL

### PROFESORILOR ASOCIAȚI

Direcțiunea face cunoscut părinților că cursurile vor începe la 1 Septembrie. Inscrierile se fac între 15—30 August în localul institutului. Se predau lecții de clase primare, externat secundar precum și cursul complet de liceu. Sper că o onor părinți vor avea și pe viitor aceeași încredere ce am avut și până acum.

Personalul didactic din acest Institut se compune din profesori cel mai bunii de la scoile Statului și sunt următorii:

D. Nicolae Barbu, prof. la Sf. Sava va preda limba latină.

Constantin Demetrescu prof. la Sf. Sava va preda matematicile curs. sup.

Nicolae Cosăcescu, prof. la Sf. Sava va preda științele fizico-chimice mod.

D. L. Leveque, Școala normală și Asilu, limba franceză, Curs. Super.

Dr. Paul Petrini, Universitate, igiena, găvănescu, Matei-Basarab, filosofia și limb. română. Curs. Super.

N-storescu, Școala Centrală, desen și calligrafie.

G. Teclu, l. germană și l. română. Curs. Infer.

I. Clinciu, limba elenă.

Ilie Georgescu, Sf. Sava, științele naturale

Neclua Colceag, istoria.

Preotul Enescu, Seminarul Nifon, religia.

R. Dobrescu, geografie.

M. Cohen, Azilu «Elena Doamna». Canto.

D-na Bruzzesi, Externat, limba italiană.

D. Walch, limba engleză.

D-ra Zoe Agapiadi, Școala Centrală, piano.

D-ra Steriadi, piano.

Colmann, limba germană, c. infer.

D-na Alex. Filonescu, școala centrală, filosof. și pedag. limba franceză.

Cursul primar se va face de două din absolventele cele mai bune ale Azilului, iar pentru croitorie, gimnastică și dans aceasta se va regula la Septembrie.

Se aduce tot-odată la cunoștința părinților ca toate elevetele care s'au prezentat din acest institut la liceele Statului pentru trecerea examenelor, au fost promovate cu succes.

Directrice, Alexandrina Filonescu profesoare de pedag. și filosof. la școala centrală strada Dionisie 16

## „CHOSY“

### LICEU DE DOMNISOARE

STRADA CERNICHI VIS-A-VIS DE BISERICA CU SFINTI

Direcțiunea acestui institut aduce la cunoștința părinților de familie că cu începerea anului acestuia, — organizând acest pensionat în conformitate cu programele Statului — primește elevete interași externe pentru cursul primar și secundar.

Programul studiilor se trimite fie-căruia după cerere. Inscrierile se pot face de la 1 August inclusiv.

Direcțiunea

## PENSIONAT GERMAN

PENTRU

### FETETINERE

Dresda Kaulbachstrasse, 25

Posițiune frumoasă și igienică. Instrucțiune solidă. Supraveghiere îngrijită și conștințioasă. Referențele cele mai bune. Detalii se poate avea și la D. E. Lessel Calea Plevnei, 193 București.

No. 537.

## APE MINERALE

FRANCEZE, GERMANE SI INDIGENE

LA

MAGASINUL DE COLONIALE

N. IOANID & C-LE

3, STRADA LIPSCANI 3, BUCUREȘTI

Comande se pot efectua în toată țara. Pentru Farmaciști se face rabat. 804

## LA MAGASINUL

DE

DROGUE, COLONIALE-DELICATESE

IONTETZU proprietar GERSABEK-OVESSA

LA CAINELE NEGRU—STRADA LIPSCANI

au sosit și sosesc din 15 în 15 zile

## APE MINERALE NATURALE

din toate sursele indigene și streine

Asemenea toată producțiunea Untului proaspăt din Pășanii proprietate D-nei Colone Blaramberg se află de vânzare numai în sus numitul Magazin. 707

## DE ARENDAT Mosia Domnesti-Seulesți



CASA DE SCHIMB 618 I. M. FERMO Strada Lipsecani, No. 27 Cumpara si vinde efecte publice si face or-oe schimb de monezi Cursul Bucuresti 2 August 1888

Table with 2 columns: Cump. and Vend. listing various financial instruments like Renta amortisabila, Oblig. de Stat, etc.

CASE DE VENZARE din Strada Rosetti No. 18, Sub. Staicu din cauza de stramutare la jara. Pre-tul moderat. DOUE CASE situate in Strada Frumosa No. 12 si 12 bis; avand fie-care 4 odai de stapan, 4 de servitori, curte mare si gradina spatioasa cu pomi roditori.

CASA DOBRICEANU din Campina cu gradini mare si pomi roditori, asemenea si un loc cu doue fajade cu o pralvie. Doritorii ce vor adresa la unica fiica si mostenitoare, Elena Burely Ploesti, Piata Unirei 1. 732

CASELE CU LOCUL LOR din Str. Clemen-tin 31, si locul din Str. Biserica Amzei No. 10. A se adresa Strada Polona No. 8.

CASE DE INCHIRIAT UN SALON MOBILAT In Strada Vă-caresti No. 36 A se adresa la proprietar acolo. VILA LUTHER SINAI situata in cea mai fru-moasa pozitie, camere mobilate, cu luna si cu ziua. Doritorii se adreseze la d. Stefan Babes, Hotel de Londra, Bucuresti.

VILA NUMITA BEATRICE pe tim-pul de vara este de inchiriat, situata la filaret Str. Viilor No. 88. Doritorii a se adresa la d. Dobrovitz Calea Calarasilor No. 43. O VILA cu gradina situata la Filaret, este de inchiriat. Pentru conditiune a se adresa la proprietarul Dr. J. Pa zelt Str. Diaconeselor No. 9, in toate zilele intre 4 si 5 ore dupa amiaza.

CAMERE mobilate si nemobilate de in-chiriat cu luna in Calea Victo-riei No. 81. DE INCHIRIAT Casa din strada Um-bril No. 4, langa Clubul Militar, No. 82 Calea Victoriei, 12 odai, parchet, sobe de portelan, gaz, apa, curte. A se adresa chiar acolo la ingrijitor. (839) DE INCHIRIAT casa din Strada Polona No. 104, compusa din 9 camere pentru Statia 3 camere pentru slugi o curnie, o spalatorie, 2 pivnite, grajd de 6 cai, sopron pentru trasuri.

MOSII DE ARENDAT DE VENZARE MOSIA STANESTI judetu Bacau, situata la o ora de vitoroara gara Moines-ti. Avand puturi de pacura, padure de brad si de iag, fanete, locuri de arat pe sezul Tazeul, moara. Casa de locuit, han-carciuma pe so-seaua Bacau-Moines-ti, langa fabricile de gaz. Doritorii se vor adresa la d-na Catinca Cru-penski, in Roman pentru or-ce lamuriri. 776

DE VENZARE noua hectare vie si o bratie si-tuate pe dealul Oltului alaturi cu via Gulescu de la Dragasani. A se adresa Doctor Christescu, Tergoviște. DE ARENDAT de la Sf. Gheorghe 1890 inainte, moșia Pietrișu din distr. Vlasca, plasa Marginea. Amatorii se se adreseze Strada Diacone-selor, 4. I. N. Alexandrescu.

DE ARENDAT de la 23 Aprilie 1889 moșia Lalosul și Dobriceni din județul Vâlcea pe cinci sau mai mulți ani. SEMINTE de grane cu spicul ros și alb, de Secara St-He-lena, de Ovez alb și negru și de Orz ca-valer și obicnuit. — Se gasesc de vnzare la moșia St-Gabenu, proprietatea d-lui C. C. Daculescu, R-Sarat. A se face cererile de acum.

CASA DE SCHIMB 805 MOSCU NACHMIAS No. 8, in palatul Principei Dimitrie Ghika Str. Lipsecani, in facia noei cladiri Bancii Nationale (Dacia-România) Bucuresti Cumpăra si vinde efecte publice si face ori-ca schimb de monezi Cursul pe ziua de 2 August 1888

Table with 2 columns: Cump. and Vinde listing various financial instruments like Renta amortisabila, Obligatiuni de stat, etc.

FRUMUSETEA DAMELOR Pete de feac, coji de pele, roseata feicii, pete de obraz, pistruie si toate defectele culorii obrazului, departeaza radicalmente EAU DE LYS DE LOHSE Pelea cea mai aspra si uscata devine peste noapte moale, alba si frageda

SCOALA COMERCIALA IN VIENA Inaugurează la 15 Septembrie a. c. cursuri noi de Comptabilitatea simpla si dubla, Aritmetica comerciala, Corespondenta comerciala, Caligrafia, Stenografia si limbi streine. Tinerii care vorbesc puțin sau de loc limba germana, invata această limbă în câte-va luni și pot se obține într-un an de zile certificate în toată regula.

RECOMANDAM LEGATORIA DE CARTI R. PERL STRADA BISERICA IENEI NO. 10, CASA BISERICII DINTR'O ZI BUCURESTI In acest atelier se esecuta ori-ce lucrari de Le-gatorie, Papetarie, Galanterie si Cartonage, ase-maneea efectueaza Registre de Comptabilitate, Carti de Biblioteca, Paspaturi si Rame pentru Ca-dre de ori-ce marime si liniatura mecanica cu pre-cierurile cele mai moderate.

300,000 FRANCI Sunt de câștigat într-o zi, cumpărând bilete d'ale MAREI LOTERII TURCESTI A 112 OARA VA AVEA LOC TRAGEREA LOTERII LA 30 SEPTEMBRE 1888 Plata câștigurilor este garantată de GUVERNUL IMPERIAL OTOMAN

COMPANIA UNIVERSALA A CANALULUI INTEROCEANIC DE PANAMA Presedinte-Director: FERDINAND DE LESSEPS IMPRUMUT DE 720 MILIOANE Imprumut autorizat, conform prescripțiilor legii de la 21 Maiu 1836, de legea de la 8 Iunie 1888, dar fara nici o garantie sau responsabilitate a Statului

SOCIETATEA PENTRU INVETATURA POPORULUI ROMAN Cursurile școlăi primare a Societății se încep la 15 August 1888, iar ale școlăi normale la 1 Septembrie 1888. In școala normală a Societății fiind anul acesta 7 buvve vacante dintre care 5 întreprinse de Societate și 2 de județul Ilfov, se publică concurs pentru ziua de 1 Septembrie 1888.

LICOARE DE GUDRON TOLU VESCAT este formată din gudron vegetal de Norvegia, balsam de toltan și vâsc de brad. Se recomandă ca tămăduitoare tusei vechi, durerii de piept, tuse, arsuri de stomac, nepoita de mâncare, catar al bătăceli urii are. Sticla 2, 0. INJECTIA GALBENA sigură în vindecarea scursorael. (Blenoragie). Sticla 2 lei.

Preciul emisiunii platibil in modul urmator: 1-iul Versământ (90 franci la subscriere, adică în același timp cu averea 2-lea » 60 » de la 20 la 5 August 1888, deducându-se interesele luate de 40/0 pe an 59 franci 84

DOCTORUL SALTER MEDIC ȘI CHIRURG De la Facultatea de medicina din Viena Specialist în boalele Syphilitice pe care le tratează într-un mod special și fara a oprim pe bolnav de la ocupațiunile sale.

PE MALUL MAREI-NEGRE CONSTANTZA PE MALUL MAREI-NEGRE HOTEL CAROLI STAGIUNEA BAILOR DE MARE SCHIMBAREA DIRECTIUNEI Directiunea si Instalarea acestui Hotel este cu totul schimbata din nou in mod ENGLEZ. — Visitorii gasesc toate inlesnirile. BAI CALDE SE GASESC IN HOTEL Pentru mai multe deslusiri a se adresa catre Girantul hotelului B. JERIS. Hotel Carol I, Constantza.

Table with 3 columns: VALORI, Scadenta cupoanelor, Targ lib. curs med. listing various financial values and interest rates.

LA ORASUL VIENA Cal. Victoriei A LA VILLE DE VIENNE vis-a-vis de Lib. Socco Recomandam onorabilei noastre clientele pentru lefinatate si soliditate urmatoarele noutati: Rufarie pentru Doamne si Domni. Fete de masa, servete si prosoape de panza.